

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Степыкин Николай Иванович
Должность: Заведующий кафедрой
Дата подписания: 02.02.2023 16:05:15
Уникальный программный ключ:
79cb37fa15c029eb9fe555478f21c47b73e92308

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Заведующий кафедрой
теоретической и прикладной
лингвистики



Н.И. Степыкин

«11» февраля 2022 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

для текущего контроля успеваемости и
промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине
«Общая и компьютерная лексикография»

45.03.03 Теоретическая и прикладная лингвистика

Курск-2022

1 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

1.1 ВОПРОСЫ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ

Раздел (тема) дисциплины «Терминосистема лексикографии»

1. Статус современной отечественной и зарубежной лексикографии.
2. Лексикология и лексикография.
3. Терминосистема лексикографии.
4. Соотношение теоретической и прикладной лексикографии.
5. Основные принципы лексикографического описания.

Раздел (тема) дисциплины «Тезаурусы. Лингвистические принципы построения»

1. Лексикография как древнейшая область лингвистического описания.
2. Энциклопедические и лингвистические словари.
3. Аспекты классификации словарной лингвистической информации.
4. Системное описание лексики в словарях парадигматической и синтагматической ориентации.
5. Понятие тезауруса. История представления концептуального знания о мире в виде тезауруса.

Раздел (тема) дисциплины «Автоматизация лексикографии. Методы компьютеризации лексикографических работ»

1. Принципы классификации словарей-тезаурусов. Популярные тезаурусы и их особенности.
2. Понятие термина. Сущность терминоведения.
3. Понятие терминологического словаря. Принцип организации данных в терминологических словарях.
4. Обзор терминологических словарей.
5. Представление о банках данных. Основные подходы к созданию банков данных.

Раздел (тема) дисциплины «Терминологические банки данных (сущность, структура, этапы построения)»

1. Виды терминологических банков данных. Справочный банк терминов.
2. Лингвистические информационные ресурсы.
3. Компьютерная лексикография.
4. Автоматические словари. Общие и отличительные черты традиционной и автоматической лексикографии.
5. Фонды национальных языков.

Раздел (тема) дисциплины «Типология лингвистических словарей»

1. Фонд как корпус. Национальный корпус русского языка.
2. Словари, созданные на основе Национального машинного фонда.
3. Понятие типологии словарей.
4. Различные подходы к классификации лингвистических словарей.
5. Типы лингвистических словарей.

Шкала оценивания: 4-балльная.

Критерии оценки:

4 балла выставляется обучающемуся, если его ответ полный, содержательный, развернутый, нормативно оформленный, наполненный языковыми примерами.

3 балла выставляется обучающемуся, если ответ содержательно соответствует теме, грамотно оформлен, но недостаточно развернут и наполнен языковыми примерами.

2 балла выставляется обучающемуся, если его ответ полон содержательно, но не наполнен языковыми примерами.

1 балл выставляется обучающемуся, если его ответ содержательно верен, но не наполнен языковыми примерами и по своему оформлению не соответствует языковым нормам.

1.2 КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Раздел (тема) дисциплины «Лингвистическая база лексикографического описания»

Контрольная работа № 1

1. Терминосистема лексикографии.
2. Основные принципы лексикографического описания (задания 2.12, 2.13 (3 слова на выбор), 2.14 (3 слова на выбор)).
3. Энциклопедические и лингвистические словари.

Раздел (тема) дисциплины «Терминоведение и терминологическая лексикография»

Контрольная работа № 2

1. Понятие тезауруса. История представления концептуального знания о мире в виде тезауруса.
2. Понятие термина. Сущность терминоведения.
3. Принцип организации данных в терминологических словарях.

Раздел (тема) дисциплины «Этапы построения терминологического банка»

Контрольная работа № 3

1. Представление о банках данных. Основные подходы к созданию банков данных.
2. Лингвистические информационные ресурсы.
3. Автоматические словари. Общие и отличительные черты традиционной и автоматической лексикографии.

Раздел (тема) дисциплины «Машинные фонды национальных языков»

Контрольная работа № 4

1. Фонды национальных языков. Национальный корпус русского языка.
2. Словари, созданные на основе Национального машинного фонда.
3. Типы лингвистических словарей.

Шкала оценивания: 8-балльная.

Критерии оценивания:

7-8 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 80-100 %.

5-6 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 60-79 %.

3-4 балла выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 40-59 %.

1-2 балла выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 20-39%.

2 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

2.1 ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ

Задание в закрытой форме:

Выберите один правильный ответ:

Раздел языкознания, занимающийся вопросами составления словарей и их изучением, - это

- а) лексикография;
- б) этимология;
- в) лексикология;
- г) словообразование.

Задание в открытой форме:

Назовите раздел языкознания, изучающий словарный состав языка.

Задание на установление правильной последовательности

Установите правильную последовательность расположения материала в словарной статье толкового словаря:

- а) слово, грамматическая помета, толкование, иллюстративный материал;
- б) слово, толкование, грамматическая помета, иллюстративный материал;
- в) грамматическая помета, слово, толкование, иллюстративный материал;
- г) иллюстративный материал, слово, грамматическая помета, толкование.

Задание на установление соответствия:

Установите соответствие между видами словарей и принципами классификации.

Принципы классификации словарей:

- 1) по объему;
- 2) по функциональной направленности;
- 3) по порядку подачи материала.

Виды словарей:

А) *полные; краткие; лексические минимумы;*
Б) *функционально-отраслевые; функционально-языковые; функционально-образные;*

В) *семасиологические, алфавитные; ономаσιологические; алфавитные обратные.*

Варианты ответов:

- а) 1А, 2Б, 3В
- б) 1Б, 2А, 3В
- в) 1Б, 2В, 3А
- г) 1В, 2А, 3Б

Компетентностно-ориентированная задача:

По типу словарной статьи современного толкового словаря составьте словарные статьи *лид, помета, типология*.

1. Наука о составлении словарей; раздел языкознания, занимающийся вопросами составления словарей и их изучения, - это

- а) лексикография
- б) лексикология
- в) ономастика

2. Впервые высказал точку зрения о лексикографии как науке
- а) А. Гранат в 1916 г.
 - б) В.В. Виноградов в 1976 г.
 - в) Л.В. Щерба в 1936 г.
3. К макроструктуре словаря не относится
- а) объем словника
 - б) отбор лексики
 - в) структура словарной статьи
4. Словарь, сочетающий в себе черты лингвистического и энциклопедического, -
- а) словарь синонимов
 - б) терминологический
 - в) толковый
5. Базовая единица словаря - это
- а) словарная статья
 - б) словник
 - в) словоуказатель
6. Термин "лексикография" толкуется полно и достаточно современно в
- а) "Большой советской энциклопедии" 1953 г.
 - б) "Большой советской энциклопедии" 1973 г.
 - в) "Словаре Брокгауза и Эфрона" 1896 г.
7. Лексико-семантическая система описана полно и точно в
- а) словарях синонимов З.Е. Александровой, А.П. Евгеньевой
 - б) справочнике Д.Э. Розенталя, М.А. Теленковой
 - в) толковых словарях В.И. Даля, С. И. Ожегова
8. К микроструктуре словаря не относится
- а) типологическое описание словарей
 - б) типы словарных определений
 - в) типы языковых иллюстраций
9. Словарь, задачей которого является объединение значений слов и иллюстраций их употребления в речи, -
- а) словарь синонимов
 - б) терминологический
 - в) толковый
10. Специальный язык, средствами которого исследуются и описываются свойства другого языка, называемого объектом, - это
- а) глосса
 - б) метаязык
 - в) русский язык
11. Считается, что лексикография - это не только практика составления словарей, но и теоретическая научная дисциплина, с
- а) 1916 г.
 - б) 1936 г.
 - в) 1989 г.
12. Знание лексикографической терминологии необходимо для
- а) моделирования языковой системы
 - б) осмысления истории лексикографии, причин появления словарей, их классификации, структуры словаря и словарной статьи
 - в) разработки методов описания лексики
13. Автором работы "Опыт общей теории лексикографии" является
- а) В.В. Виноградов
 - б) Л.В. Щерба
 - в) С. Ландау

14. К основным функциям словаря не относится

- а) систематизирующая
- б) социальная
- в) учебная

15. В истории создания словарей не выделяется период

- а) допечатный
- б) дословарный
- в) период развитой лексикографии

16. Современная словарная наука находится на стыке

- а) информационной технологии, компьютерного языкознания, практических научных экспериментов, общей и педагогической лингвистики
- б) компьютерного языкознания, информатики, прикладной лингвистики
- в) семантики, прикладной лингвистики, информатики

17. Найдите неверное определение словаря

- а) "вселенная в алфавитном порядке"
- б) множество лексических единиц, упорядоченных особым способом
- в) справочная книга, содержащая собрание слов, расположенных по определенному принципу

18. К области практической лексикографии относится

- а) выявление универсальных черт словарной статьи
- б) изучение функций словарей
- в) обеспечение обучения языка

19. Перечень всех слов, входящих в состав словаря, -

- а) индекс
- б) словарная статья
- в) словник

20. Найдите неверное утверждение:

- а) известны глоссы Древнего Египта 18 в. до н.э.
- б) известны китайские глоссы 20 в. до н.э.
- в) шумеры создавали глоссы в 5 в. до н.э.

21. Базовая единица словаря - это

- а) словарная статья
- б) словник
- в) словоуказатель

22. Среди составителей первых русских словарей не было

- а) Зизания
- б) Климента
- в) Памвы Берынды

23. Составитель "Толкового словаря живого великорусского языка" -

- а) А.Х. Востоков
- б) В.И. Даль
- в) И.А. Бодуэн де Куртенэ

24. Сведения о правильном написании слова содержатся в словаре

- а) орфографическом
- б) орфоэпическом
- в) этимологическом

25. К словарям, в которых реализованы парадигматические отношения, не относятся

- а) словари антонимов
- б) словари лексической сочетаемости
- в) словари паронимов

26. Словарь, в котором языковые единицы представлены не в алфавитном порядке, а сгруппированы на основании их значения, - это

- а) конкорданс
- б) ономастикон
- в) тезаурус

27. Автор "Ономастикона", составленного во 2 в. н.э. на материале греческого языка, -

- а) Амара Сина
- б) Аристофан Византийский
- в) Юлий Поллукс

28. Источниками терминологических словарей не являются

- а) крупные вузовские учебники
- б) научно-популярные журналы
- в) словники энциклопедий

29. Автоматизированная информационная система централизованного хранения и коллективного использования данных - это

- а) базовый массив данных
- б) банк данных
- в) факты информационной базы

30. Наука о теории и практике создания специальных терминологических словарей - это

- а) терминоведение
- б) терминография
- в) терминосистема

31. Среди терминологических баз данных не выделяются

- а) автоматизированные информационные системы документального типа
- б) автоматизированные информационные системы фактографического типа
- в) автоматизированные информационные системы фотографического типа

32. Пассивные лингвистические информационные ресурсы не включают

- а) морфемные словари
- б) письменный лексикон
- в) терминологические словари

33. К компьютерным аналогам толковых словарей английского языка не относится

- а) автоматический Вебстер
- б) автоматический толковый словарь издательства "Коллинз"
- в) компьютерная версия словаря Ожегова

34. Программа формирования машинных фондов осуществляется Институтом русского языка РАН с

- а) 1983 г.
- б) 1973 г.
- в) 1993 г.

35. Автоматические словари LEXIS являются, как правило,

- а) двуязычными
- б) многоязычными
- в) одноязычными

36. Информационно-справочная система, основанная на собрании текстов на каком-либо языке в электронной форме, - это

- а) корпус текстов
- б) фонд национального языка
- в) электронный текст

Критерии оценки:

25-36 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 80 - 100%

18-24 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 55-79%.

8-17 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 25-54%.

1-7 баллов выставляется обучающемуся, если доля правильных ответов составляет 5-24%.